

P A S T O

E

E

R A L N I

S

P R O S

R

G

E

T O R

A

U

M

2026/01
Br/Nr.13

VORIŠTAN
HORNSTEIN



ŠTIKAPRON
STEINBRUNN



CELINDOF
ZILLINGTAL



VIZITACIJA 2026 VISITATION

Die bischöfliche Visitation fand mit der gemeinsamen Seelsorgeraumsmesse ihren Abschluß. Der Bischof zeigte sich von den zahlreichen Gesprächen sehr angetan und war von der Vorbereitung und Durchführung begeistert. Er muntert uns auf, den gemeinsamen Weg weiter zu gehen und noch mehr zu pflegen.

Allen, die in die Vorbereitung und Durchführung der unmittelbaren Visitation mitgewirkt haben, ein Herzliches Vergelt's Gott! Dank auch an alle die teilgenommen haben!

(Siehe die Beiträge / Fotos im Inneren des Seelsorgeraumblattes).

Nach der Visitation heißt vor der Visitation, deshalb bitte ich auch weiterhin in den Pfarren mitzuarbeiten, oder neu zu beginnen, im Sinne Jesu das Reich Gottes mitzubauen.

Möge unsere Arbeit stets zur größeren Ehre Gottes geschehen.

Vizitacija u ljetu 2026.:

Gospodin biskup je bio oduševljen od našega dušobrižničkoga prostora i nas prosi i na dalje sudjelovati u fari i u prostoru.

Na ovom mjestu svim *Bog plati!* za odgovornost i djelovanje, ali i Vam svim ki ste dio zeli.

BETEŽNIKI I STARCI KRANKE UND ALTE

BEICHTE KOMMUNION KRANKENSALBUNG

Gerne bin ich bereit vor Ostern die Kranken und Alten, die nicht, oder kaum in die Kirche gehen können, zu besuchen ihnen die Kommunion zu bringen, die Beichte abzunehmen und auch die Krankensalbung zu spenden. Mehrere Termine vor Ostern stehen zur Verfügung. Bitte ruft für Eure Lieben an und fixiert einen Termin. Meine Telefonnummer: 0676/88070-3194.

SPOVID PRIČEST ULJEVANJE

Rado ću pohoditi betežnike i starce pred Vazmi zbog spovidi, pričesti i uljevanja. Različni termini su mogući.

Prosim nazovite za Vaše drage, da je morem pohoditi. Moj telefonski broj je: 0676/88070-3194

PRVOPRIČEŠĆANJE 2027 ERSTKOMMUNION

In unserem Seelsorgeraum ist die Erstkommunion für Kinder der 3. Klasse Volksschule im Jahre 2027 vorgesehen.

In einer Pfarre (nicht bei uns) wurde einmal der Pfarrer von Eltern angefragt, wann die Vorbereitung der Kinder für die Erstkommunion beginnt. Der Pfarrer drehte sich in den Kirchenraum und stellte die Gegenfrage: Welche Kinder? Da waren nämlich keine anwesend.

Bis 2027 ist noch lange Zeit! Aber ab und zu darf man sich schon jetzt in die Kirche „verirren“. Man darf die Kinder schön langsam und dann immer häufiger an die Mahlgemeinschaft der Gemeinde heranführen, sodass die Kinder in der 3. Klasse wie von selbst an der Tischgemeinschaft des Herrn teilnehmen. Eltern, die dies tun, brauchen auch nicht auf einen bestimmten Termin warten, sondern können nach Absprache einen anderen Zeitpunkt für die Erstkommunion wählen.

Dragi roditelji, dojdite s vašom dicom k nediljnoj svetoj maši – osebujno, ako će Vaše dite u dođućem ljetu na prvo pričešćanje. Diozimanje je najbolja priprava!

Der allmächtige Gott hat uns durch die Auferstehung seines Sohnes aus Sünde und Tod befreit; er segne euch und schenke euch seine Freude.

Und Christus, mit dem wir auferstanden sind durch den Glauben, bewahre in euch die Gabe der Erlösung.

Gott hat uns in der Taufe angenommen als Kinder seiner Gnade; er schenke euch das verheißene Erbe.

(Feierlicher Segen in der Osterzeit)

Blažene Vazmene Svetke

Ein gesegnetes Osterfest

wünscht Euer Pfarrer

želji Vaš farnik

iovan

Zum Schluß ein herzliches „Vergelt's Gott!“ für jegliche finanzielle Unterstützung in in unseren Pfarren!

SPENDEN FÜR HORNSTEIN

AT62 3300 0000 0170 3495



Zahlen mit Code

SPENDEN FÜR STEINBRUNN

AT88 3300 0000 0090 0449



Zahlen mit Code

SPENDEN FÜR ZILLINGTAL

AT09 3300 0000 0190 3590



Zahlen mit Code

Pfarre Steinbrunn / Fara Štikapron

Letzte Rorate und Frühstück

Am 22. Dezember 2025 fand die letzte Rorate in der Kapelle statt und zahlreiche Gläubige feierten die Hl. Messe gemeinsam. Erfreulich ist, dass die Roraten auch in diesem Jahr wieder sehr gut angenommen wurden und viele Gläubige in der Weihnachtszeit mit einer Messe in den Tag starteten.



Im Anschluss lud der Pfarrgemeinderat zum Frühstück in den neu sanierten Pfarrsaal ein.



Prilikom zadnje zornice 22. decembra 2025. smo vjernike pozvali na skupno ručenje na farof. I ljetos su ove maše u adventskom vrimenu bile jako dobro pohodjene.



Krippenandacht

Am Nachmittag des Heiligen Abend wurde unter der Leitung von Madelaine und Romina ein Krippenspiel aufgeführt. Viele Kinder und Jugendliche haben wieder mitgewirkt und mit Gedichten, Musikstücken und dem Krippenspiel eine wunderschöne Andacht begleitet.



Die zahlreichen Besucher bedankten sich bei den Kindern und Jugendlichen am Ende mit einem tosenden Applaus.

Sternsinger 2026

Zwei Tage lang waren zahlreiche fleißige Königinnen und Könige in allen drei Ortsteilen unterwegs, haben den Segen in die Häuser getragen und Spenden für eine gerechtere Welt gesammelt. Danke für euren Einsatz!



Pfarre Steinbrunn / Fara Štikapron

Pfarre AKTIV

Veranstaltungen in der Fastenzeit/Karwoche

Das **Palmbuschenbinden** findet heuer im Rahmen der Messe am Palmsonntag statt. Weitere Informationen sowie Anmeldung auf unseren Social-Media-Kanälen sowie bei Romina oder Madelaine.

Reinigung der Pfarrkirche

Am Dienstag, den 31. März 2026, wird unsere Pfarrkirche für die Osterfeierlichkeiten gereinigt. Alle sind herzlich dazu eingeladen ab 15:30 Uhr mitzuhelfen. Wir freuen uns über viele helfende Hände!

Am Karfreitag und Karsamstag ziehen wieder die Kinder und Jugendlichen mit ihren **Ratschen** durch die Gassen, um die Glocken zu ersetzen und zum Gebet aufzurufen.

RATSCHEN

Freitag, 03.04.2026

8:00

11:00

16:00

Samstag, 04.04.2026

6:00

9:00

11:30

19:30

Treffpunkt:
Pfarrhof
Bauerngasse 6

Wir freuen uns auf dich!
Veselimo se na te!

Nach dem
vorletzten Ratschen
wartet eine kleine Belohnung
auf dich.

Unsere nächsten Termine

29. März	Männerchor singt die Passion
29. März	Palmbuschenbinden
03. Mai	Pfarrkirtag
30. – 31. Mai	Fußwallfahrt nach Horvátzsidány
27. - 29. August	Fußwallfahrt nach Mariazell
05. September	Erntedank-Kindernachmittag
06. September	Erntedankfest

Adventnachmittag

Im Dezember lud die Pfarre alle älteren Mitglieder unserer Pfarrgemeinde ein, um sich gemeinsam auf Weihnachten einzustimmen.



Zuerst wurde die Hl. Messe im Pfarrsaal gefeiert und im Anschluss bei Kaffee und Kuchen ein geselliger Nachmittag verbracht.



Adventsko otpodne u farskom domu za seniore. Po božjoj službi su seniori uz kavu, čaj i pecivo imali mogućnost za razgovore u ugodnoj atmosferi.



Pfarre Steinbrunn / Fara Štikapron

Fastensuppenessen

Am Sonntag, den 01. März 2026, fand das Fastensuppenessen im Gemeinschaftshaus statt.



Neben den Mitgliedern des Pfarrgemeinderats haben auch viele fleißige Köchinnen und Köche die Aktion der Pfarre mit selbstgekokchten Suppen unterstützt und so dazu beigetragen, dass der Buffettisch reichhaltig gedeckt war.



Auch die Firmlinge haben die Fastenaktion unterstützt und am Tag davor im Gemeinschaftshaus Suppen für den guten Zweck gekocht.



Unser Dank gilt nicht nur den Firmlingen für ihr Engagement, sondern allen, die gekocht und gegessen haben. Vergelt's Gott.

I ljetos smo opet pozvali na posnu juhu ili supu. To je benefiicijska akcija, pri koj se svako ljeto pobiraju pinezi za neku drugu dobru svrhu. Čuda ljudi nas je podupiralo pri kuhanju ali i pri jilu razliĉnih juh. Lipa hvala i Bog plati.

Anbetungstag & Firmung 2026

Nicht nur beim Suppenkochen, sondern auch beim Anbetungstag engagierten sich die Firmlinge sehr. Gemeinsam mit dem Pfarrgemeinderat gestalteten sie eine Anbetungsstunde und besuchten im Anschluss die Heilige Messe.



Die Firmung fand im Rahmen der Visitation im Seelsorgeraum statt. Am Samstag, den 7. März, spendete der Bischof das Sakrament der Firmung in der Pfarrkirche in Hornstein.



Pfarre Steinbrunn / Fara Štikapron

Visitation in Steinbrunn

Im Rahmen der bischöflichen Visitation im Seelsorgeraum „Zur Kreuzauffindung“ hat der Bischof unsere Pfarre am Freitag, den 6. März 2026 besucht. Steinbrunn war damit die erste Station der dreitägigen Visitation.



Zu Beginn der Visitation wurde in der Kapelle gemeinsam der Kreuzweg gebetet. Neben den Gläubigen waren auch Vertreter der politischen Gemeinde sowie die Pfarrgemeinderäte aus den anderen zwei Gemeinden des Seelsorgeraums vertreten.



Nach dem Kreuzweg suchte der Bischof das Gespräch mit den Gläubigen vor der Kapelle. Im Anschluss waren die Vertreter der politischen Gemeinden, Vertreter der Vereine sowie die Pfarrgemeinderäte in den Pfarrsaal geladen. Dort stellte sich die Diözese mit ihren wichtigsten Vertretern vor und auch unser Kurator nutzte die Gelegenheit, um den Bischof über die Aktivitäten und Entwicklungen in unserer Pfarre zu informieren.



Im Anschluss an die Präsentationen lud der Pfarrgemeinderat zur Agape ein.



Prilikom biškupske vizitacije smo pozvali zastupnike općine i društav na farof. Onde je kurator Heini Herczeg predstavio djelovanje farskoga tanača u prošli ljeti. Postojala je i mogućnost za razgovore i razmjenu sa zastupniki iz drugih far.



Pfarre Zillingtal / Fara Celindof

Advent und Weihnachten in der Pfarre – Advenat i Božić u fari

Die Advent- und Weihnachtszeit in unserer Pfarre war wieder von vielen schönen Begegnungen geprägt. Der Besuch des Nikolaus, die stimmungsvollen Adventfenster, die vom Singkreis Zillingtal, unter der Leitung von Renate Bedenik, gestaltete Messe am 3. Adventsonntag und das Konzert der Dorfmusik Zillingtal in der Pfarrkirche brachten viele Menschen zusammen.



Pfarre Zillingtal / Fara Celindof

Die Weihnachtsfeiertage begannen mit der Krippenandacht am Nachmittag des Heiligen Abends. Mit großem Eifer führten die Kinder und Jugendlichen ein Krippenspiel auf, musikalisch begleitet von Evi Gmaschich.

Die Christmette wurde von unserem Organisten und Kantor Stefan Kokoschitz gemeinsam mit seinem Enkel Jan musikalisch gestaltet, am Stefanitag umrahmte die Tamburica Celindof unter der Leitung von David Suttner die hl. Messe. Die Gottesdienste wurden von unserem Pfarrer Ignaz Ivanschitz zelebriert.

Die Sternsinger waren wieder unterwegs und brachten den Segen in viele Häuser unserer Gemeinde.

Ljetos mogli smo isto uz pratnju trumpite i orgulov jačku Tiha noć i druge božićne jačke skupno iz unukom Janom i starim ocem, kantorom Štefanom, u lipom glasu čuti. Na samu Štefanju mogli smo s našom Tamburicom, pod peljanjem Davida, lipe Božićne jačke uživati. Svete maše nam je naš farnik, Ignac Ivančić, celebrirao.

Wir danken allen Kindern und Erwachsenen herzlich für ihr Engagement. Jahr für Jahr setzen sie damit ein starkes Zeichen der Nächstenliebe und gelebten Gemeinschaft

Hvala svim za vaše neutrudljivo djelo!



Pfarre Zillingtal / Fara Celindof

Pfarr- und Faschingscafé - Farska i Mesopusna kava 2026

Beim Pfarr- und Faschingscafé verbrachten zahlreiche Besucherinnen und Besucher einen fröhlichen und geselligen Nachmittag. Es bietet immer wieder eine schöne Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen und Gemeinschaft zu erleben. Ein herzlicher Dank gilt allen Helferinnen und Helfern. *Najsrdacnija hvala svim!*



Bischöfliche Visitation unseres Seelsorgeraumes – Biškupska vizitacija našega pastoralnoga prostora

Am 8. März 2026 feierten wir in Zillingtal die Abschlussmesse mit Bischof Ägidius Zsifkovics, die vom Singkreis Zillingtal unter der Leitung von Renate Bedenik feierlich musikalisch gestaltet wurde. An der Orgel begleitete Stefan Matkovits. Der Empfang unseres Herrn Bischofs wurde von unserer Dorfmusik festlich umrahmt.



Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden!

Lipa hvala!

Pfarre Zillingtal / Fara Celindof



Bilder: Josef Morgenbesser

Pfarre Hornstein / Fara Vorištan



Lustiges Treiben, gute Stimmung, tolle Musik und phantastische Preise am 16. Februar 2026 auf unserem traditionellen

LUMPEN BALL



Fotos vom Lumpenball © Alfred Gaubmann



Nachdem am Gründonnerstag die Glocken nach Rom fliegen, brauchen wir Unterstützung von unseren Kindern und Jugendlichen, die mit den Ratschen durch unsere Pfarre ziehen.

Gründonnerstag, nach der hl. Messe um 18 Uhr
Karfreitag

6 Uhr – 11:30 Uhr – 14:30 Uhr – 18:00 Uhr

Karsamstag

6:00 – 11:30 Uhr

Zur Einteilung treffen wir uns am Dienstag,
31. März 2026 um 11:00 Uhr im Pfarrsaal.

Anmeldung auch telefonisch bei
Jugendpfarrgemeinderat Gregor
Tel. 0660/752 41 73

Pfarre Hornstein / Fara Vorištan

Die Fresken der Hl. Anna



Fotos: Pfarre

Im Zuge der Innenrenovierung unserer Pfarrkirche sind bisher völlig unbekannte Wandmalereien aus der Zeit um 1800 ans Tageslicht gekommen. Unter vielen Farbschichten war viele Jahre eine tolle Malerei verborgen. Wer die Fresken gemalt hat, weiß niemand. Aus heutiger Sicht fragt man sich, warum diese übermalt wurden. Da kann nur gemutmaßt werden. Vielleicht haben sie irgendwann irgendjemandem nicht mehr gefallen.

Seit Ende Feber sind zwei Restauratoren mit der Freilegung beschäftigt. Nach Ostern werden zwei weitere dazustoßen. Die Arbeiten sollen bis Ende des Jahres abgeschlossen sein. Dann werden die restaurierten Fresken für alle Besucher zu bewundern sein.

Was die Pfarre dringend braucht, ist finanzielle Unterstützung – und mag sie noch so klein sein.

Es gibt zwei Möglichkeiten, die Pfarre zu unterstützen:

Sie zahlen Ihre Spende auf das Konto der Pfarre ein:

Empfängerkonto: röm.-kath. Pfarre Hornstein

IBAN: AT20 3300 0000 0170 5318

Wenn Ihre Spende als Sonderausgabe berücksichtigt werden soll:

Spenden natürlicher Personen, die in der Arbeitnehmer:innenveranlagung als Sonderausgabe berücksichtigt werden sollen, werden seitens des Bundesdenkmalamtes direkt an das Finanzamt gemeldet.

Die dazu notwendigen persönlichen Daten wie **Vorname, Zuname** (wie im Meldezettel angeführt) und das **Geburtsdatum** sind im Rahmen der Überweisung neben dem Aktionscode, im Verwendungszweck bekanntzugeben.

Der Aktionscode lautet: A563

Empfängerkonto: Bundesdenkmalamt 1010 Wien

IBAN: AT07 0100 0000 0503 1050



Pfarre Hornstein / Fara Vorištan



Bischöfliche Visitation am 7. März 2026 in Hornstein

Ein umfangreiches Programm erwartete unseren Herrn Diözesanbischof Ägidius Zsifkovics am zweiten Tag der bischöflichen Visitation unseres Seelsorgeraums, diesmal in der Pfarre Hornstein.

Zahlreiche Eindrücke aus dem Pfarr- und Gemeindeleben Hornsteins boten sich dem Bischof dabei an diesem langen Tag – vom gemeinsamen Mittagessen und Gedankenaustausch mit VertreterInnen der Gemeinde und der Pfarre bis zum Besuch im Medizinischen Kompetenzzentrum und einem heiteren Kaffeepausch mit den BewohnerInnen der Seniorenwohnungen im Wohnpark Alte Bandfabrik.



Höhepunkt des Besuchs war jedoch sicherlich die Feier der Hl. Firmung von 48 Jugendlichen aus Steinbrunn, Zillingtal und Hornstein in der Pfarrkirche zur Hl. Anna, bei der der Bischof die Gottesdienstbesucher mit seiner Predigt und der feierlichen Messe beeindruckte.

Als Erinnerung an diesen schönen Tag überreichten die Firmlinge Bischof Ägidius eine Prayerbox mit einem selbst gestalteten Gebetsheft.



Fotos: Marktgemeinde Hornstein



Pfarre Hornstein / Fara Vorištan



Nachruf

Zutiefst erschüttert von seinem plötzlichen und unerwarteten Heimgang haben wir am Montag, den 9. März 2026 gemeinsam mit seiner Familie und zahllosen Weggefährten von unserem Pfarrgemeinderatskollegen,

Landwirtschaftsmeister Dipl.-Päd. Ing. Walter Zwiletitsch,

Abschied genommen. Er ist am Mittwoch, den 4. März 2026, im 66. Lebensjahr verstorben.

Walter Zwiletitsch war nicht nur ein vielgeschätztes Mitglied der Marktgemeinde Hornstein, sondern auch zeit seines Lebens engagiert in zahlreichen Vereinen. Durch seine freundliche und wohlwollende Art, seine Freude am

Umgang mit anderen Menschen, seine vielfältigen Interessen und seinen Humor war Walter ein Brückenbauer, der sich stets mit wertvollen Beiträgen eingebracht hat. Schon als Kind tief im Glauben verwurzelt, hat Walter auch die Pfarre Hornstein durch sein großes Wissen und seinen Dienst bereichert. Er wird eine große Lücke hinterlassen.

Möge Gott, der Allmächtige, alle deine Dienste im Himmel lohnen.
Ruhe in Frieden, lieber Walter.

Vazam

Protulično sunce sviti,
novi cvijeti su razviti.
Nebo šalje opet plam:
Svitlost ko se zove naš
VAZAM!

Posle petka Velikoga,
nismo još zgubili Boga.
Ufanje nam vječno dao:
Od mrtvi se je
GORISTAO!

Stefan Kokoschitz



Ostern

Aus der dunkelsten Nacht
bricht der Morgen hervor,
ein neuer Tag steht nun bevor.

Die Sonnenstrahlen
sie zeichnen auf's Neue
bunte Farben auf
Blumen und Bäume.
Alles leuchtet im neuen Licht,
wie die Auferstehung
von JESU CHRIST!
Denn „ER“ ist
von Gott bestimmt!

Der Auferstandene Christus in Medjugorje © CK Kalousek



... zu unseren beliebten Pfarrcafés
19. April, 10. Mai, 14. Juni ab 14:30 Uhr
... zum Annakirtag am 26. Juli

OGLASI – VERLAUTBARUNGEN

Veliki Tajedan i Vazmena Osmina - Kartage und Osteroktav

Božje službe - 28.03.2026 – 12.04.2026 - Gottesdienste

- ŠTI Ne-So 05.04./10:15h für + Gatten und Vater Lorenz und ++ Eltern Anna und Felix Cvitkovich und Johann und Maria Gludovatz
- VO Pe-Fr 10.04./18:00h Stiftung: für Franz und Karl Vallentits
- CE Su-Sa 11.04./18:00h za ++ stj. Martinu i Rudija Buczolic

MACICNA NEDILJA - PALMSONNTAG

Subota-Samstag, 28.03.

Vorištan-Hornstein

Početak kod spomenkriža kolere
Beginn beim Cholerakreuz (Schneckeng.)

Nedilja-Sonntag, 29.03.

Vorištan-Hornstein

nij službe riči – keine Wortgottesfeier

Celindof-Zillingtal

početak kod bojnoga spomenika
Beginn beim Kriegerdenkmal

Štikapron-Steinbrunn

početak kod mrtvačnice
Beginn bei der Leichenhalle

Pandiljak-Montag, 30.03.

nij svete maše - keine heilige Messe

Utorak-Dienstag, 31.03.

nij svete maše - keine heilige Messe

Štikapron-Steinbrunn

15:30h Čišćenje farske crikve - svaki je pozvan da
dojde pomoć / Reinigung der Pfarrkirche - Jeder
ist eingeladen helfen zu kommen

Srijeda-Mittwoch, 01.04.

Vorištan-Hornstein

16:00h Rosenkranzgebet

VELIKI ČETVRTAK - GRÜNDONNERSTAG

Četvrtak-Donnerstag, 02.04.

Vorištan-Hornstein

18:00h Vazmena spovid - Osterbeichte
Po svečevanju Zadnje vičere molitva na Uljevoj
gori - Nach der Feier des letzten Abendmahles
Öbergstunde

Celindof-Zillingtal + Štikapron-Steinbrunn

Skupno svečevanje Zadnje vičere i skupna molitva
na Uljevoj gori u CELINDOFU + prilika k sv. spovidi
Gemeinsame Feier des letzten Abendmahles und
Öbergstunde in ZILLINGTAL + Beichtgelegenheit

VELIKI PETAK - KARFREITAG

Petak-Freitag, 03.04.

Štikapron-Steinbrunn

09:00h Križni put - Kreuzweg

Celindof-Zillingtal

10:00h Križni put - Kreuzweg

Vorištan-Hornstein

14:00h Kreuzweg

15:00h Križni put

VAZMENA NOĆ - OSTERNACHT

Subota-Samstag, 04.04.

Celindof-Zillingtal

Štikapron-Steinbrunn

Vorištan-Hornstein

Blagoslavljanje Vazmenoga jiliša na koncu
svečevanja Vazmene noći
Speisesegnung am Ende der Feier

VAZMENA NEDILJA - OSTERSONNTAG

Nedilja-Sonntag, 05.04.

Vorištan-Hornstein

04:00h Hergottsuche (Beginn bei der Kirche)
Sv. mašu suoblikuje - Hl. Messe wird mitgestaltet von:
Singgemeinschaft Hornstein

VAZMENI PANDILJAK - OSTERMONTAG

Pandiljak-Montag, 06.04.

Štikapron-Steinbrunn + Celindof-Zillingtal

Skupna sveta maša u ŠTIKAPRONU
Gemeinsame heilige Messe in STEINBRUNN

Vorištan-Hornstein

Sv. mašu suoblikuje - Hl. Messe wird mitgestaltet von:
Tamburica Vorištan-Hornstein

Utorak-Dienstag, 07.04.

nij svete maše - keine heilige Messe

Srijeda-Mittwoch, 08.04.

Vorištan-Hornstein/16:00h

16:00h Rosenkranzgebet

Četvrtak-Donnerstag, 09.04.

nij svete maše - keine heilige Messe

Petak-Freitag, 10.04./18:00h

Vorištan-Hornstein

sveta maša - heilige Messe

BIJELA NEDILJA - WEISSER SONNTAG

Subota-Samstag, 11.04.

Celindof-Zillingtal

18:00h sveta maša – heilige Messe

Nedilja-Sonntag, 12.04.

Vorištan-Hornstein

08:45h sveta maša - heilige Messe

Štikapron-Steinbrunn

10:15h sveta maša - heilige Messe

80 ljet jačkarni krug Štikapron

80 Jahre Singkreis Steinbrunn

**MACICNA NEDILJA
PALMSONNTAG**

18:00h predvečer-Vorabend
Vorištan-Hornstein
08:45h Celindof-Zillingtal
10:15h Štikapron-Steinbrunn

**VELIKI ČETVRTAK
GRÜNDONNERTAG**

19:00h Vorištan-Hornstein
20:30h Celindof-Zillingtal

**VELIKI PETAK
KARFREITAG**

15:00h Celindof-Zillingtal
17:00h Štikapron-Steinbrunn
18:00h Vorištan-Hornstein

**VAZMENA NOĆ
OSTERNACHT**

19:00h Celindof-Zillingtal
21:00h Štikapron-Steinbrunn
21:00h Vorištan-Hornstein



**VAZAM
OSTERSONNTAG**

08:45h Celindof-Zillingtal
10:15h Štikapron-Steinbrunn
10:15h Vorištan-Hornstein

**VAZMENI PANDILJAK
OSTERMONTAG**

08:45h Štikapron-Steinbrunn
10:15h Vorištan-Hornstein

**BIJELA NEDILJA
WEISSER SONNTAG**

18:00h predvečer-Vorabend
Celindof-Zillingtal
08:45h Vorištan-Hornstein
10:15h Štikapron-Steinbrunn

Pfarrer und Pfarrgemeinderät*innen
des Seelsorgeraumes „Zur Kreuzauffindung“ wünschen Ihnen
ein frohes, gesegnetes und friedvolles Osterfest!

Blažene i srićne Vazmene svetke puno mira
želju vam farnik i farski tanači*ce
pastoralnoga prostora „Najdenje Svetoga Križa“